



Centro Servizi Consulenza  
Risorse Educative e Scolastiche

Centro Documentazione e Intercultura  
via Ca' Selvatica, 7  
40123 Bologna  
[www.comune.bologna.it/cdlei](http://www.comune.bologna.it/cdlei)  
[www.comune.bologna.it/laboratorioformazione](http://www.comune.bologna.it/laboratorioformazione)  
051/6443346-359

# La newsletter di RiESco(CD>>LEI + LabDocForm)

## n. 42, giugno 2015

---

### BACHECA INIZIATIVE E ATTIVITÀ DI RIESCO

#### COOL SUMMER FREE STYLE 2015. Si parte!

*6.a edizione della Summer School del CD>>LEI*

Si sta per aprire la Scuola Estiva 2015, iniziativa giunta alla 6.a edizione, nell'ambito del progetto SeiPiù promosso dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna. Per due settimane a partire dal 22 giugno ci sbizzarriremo con laboratori di italiano creativo, video, hip hop, teatro, musical, storytelling per 60 adolescenti tra i 15 e 17 anni. Esploreremo la città, incontreremo gruppi e associazioni del territorio e festeggeremo la conclusione della Summer con una performance dei laboratori in un parco cittadino. Accoglieremo prevalentemente studenti stranieri e italiani dei bienni delle Scuole Superiori di Bologna e provincia, ma anche un certo numero di ragazzi appena arrivati in Italia attraverso i ricongiungimenti familiari o come rifugiati.

Affrettatevi! Il termine per le iscrizioni è il 12 giugno.

Per informazioni sulle passate edizioni della Scuola Estiva abbiamo creato un blog (con video, immagini, testi e racconti) che vi invitiamo a visitare: [summerschoolseipiu.wordpress.com](http://summerschoolseipiu.wordpress.com)

#### ALMENO UNA STELLA

*il racconto delle attività a Bologna in un video*

Sta per concludersi il progetto di tutoring [Almeno Una Stella](#). Al convegno nazionale delle sei città italiane coinvolte (13 maggio, a Milano) Bologna è intervenuta con una nutrita delegazione di 17 tutor scolastici e ha presentato la videodocumentazione sul segmento bolognese del progetto. Il video è disponibile sul [canale Youtube del Centro RiESco](#) al seguente link: [https://www.youtube.com/watch?v=ljWmv\\_CUIQ4](https://www.youtube.com/watch?v=ljWmv_CUIQ4)

Nell'arco degli ultimi due anni scolastici sono stati seguiti dai nostri tutor più di 80 ragazzi stranieri arrivati da poco o comunque ancora bisognosi di sostegno linguistico-didattico in 4 istituti superiori di Bologna con risultati più che positivi. I tutor hanno svolto un intenso percorso di formazione e hanno contribuito attivamente alla documentazione del progetto. Inoltre alcuni di essi collaboreranno alle attività della Summer school del CD>>LEI che avrà inizio il 22 giugno.

#### NUOVE DOCUMENTAZIONI SUL CANALE YOUTUBE DEL CENTRO RIESCO

Vi segnaliamo, fra i nuovi video che arricchiscono il canale Youtube del Centro RiESco, due documentazioni di esperienze educative e formative diverse, che testimoniano in qualche modo anche la varietà di interventi ed attività del Centro RiESco:

- ["Poetico italiano"](#) Al CD>>LEI dodici ragazzi italiani e stranieri dai 16 ai 25 anni hanno partecipato a POETICO ITALIANO, il laboratorio sull'uso della voce e la recitazione di testi e poesie finalizzato alla registrazione audio entrata a fare parte dello spettacolo "BIDONE" scritto e diretto da Luisa Grosso e interpretato da Tita Ruggeri. Nel video il racconto di questa esperienza, dalle prove alle emozioni del palcoscenico.

- ["ALLA SALUTE! Cittadini imprenditori della qualità della vita"](#) Il video racconta l'esperienza realizzata presso alcuni servizi educativi dei Quartieri cittadini di Bologna, nell'ambito del Progetto "ALLA SALUTE! Cittadini imprenditori della qualità della vita", realizzato in collaborazione con l'Az. USL di Bologna, con la finalità di promuovere sane abitudini alimentari ed una vita attiva per il benessere dei cittadini da 0 a 100

anni.

## **SIPARIO: Sì parlo! Sì Imparo!**

*il 13 giugno dalle 21.00 la performance finale*

Giungono a conclusione i laboratori interculturali che la compagnia Cantieri Meticci ha organizzato presso alcuni spazi della città (CD>>LEI-CentroRiESco, Biblioteca Casa di Khaoula, Biblioteca Meridiana, Circolo ARCI Guernelli) in cui si svolgono abitualmente corsi di italiano per stranieri, rivolti a cittadini stranieri e italiani. Nei laboratori si sono raccontate le proprie storie, migliorato l'italiano divertendosi, costruito uno spettacolo teatrale e conosciuto persone di diverse culture. Presso il Centro RiESco il percorso è iniziato in gennaio e sabato 13 giugno vi consigliamo di assistere agli esiti di questa esperienza.

La performance partirà dal Circolo Arci Guernelli (in via Gandusio 6, Bologna) e si concluderà presso il Centro Interculturale M. Zonarelli. Ingresso Gratuito!

## **IL Centro RiESco A SUPPORTO DELL'AUTONOMIA SCOLASTICA**

Anche per l'anno scolastico 2015/2016, RiESco rientra nell'elenco dei Centri di servizio e consulenza per le istituzioni scolastiche autonome approvate dalla Regione Emilia Romagna al fine di valorizzarne l'attività e di fornire un sostegno alle scuole nel qualificare l'offerta formativa e l'innovazione nella didattica.

---

## **APPUNTAMENTI, OCCASIONI E OPPORTUNITÀ**

### **RAZZISMO INVISIBILE**

*11 e 12 giugno 2015, conferenza sul razzismo invisibile/visibile - Bologna, Sala anziani di Palazzo D'Accursio (Piazza Maggiore, 6)*

"Razzismo Invisibile" si pone come progetto sull'identificazione e il riconoscimento per contrastare il razzismo invisibile nelle scuole. YouNet ha portato avanti questo progetto negli ultimi 8 mesi insieme all'Istituto Aldini Valeriani. Durante la conferenza verrà raccontato il percorso di questa collaborazione per combattere la discriminazione in maniera creativa. Giovedì 11 giugno alle ore 10.00 si inizia con una la presentazione del progetto europeo EAR - Education Against Racism, a cura di Crisitina Ponzio di Associazione YouNet. Quindi una esperienza di ricerca sul razzismo invisibile nelle scuole d'Europa a cura di Ilaria Marangon, youth worker. Nel pomeriggio alle ore 15.00 tavola rotonda con Benedetto Zacchiroli, Cristina Maraldi e Fausto Amelii. Venerdì 12 giugno Laboratorio interattivo: "Come realizzare l'educazione non formale per combattere il razzismo invisibile" a cura di Ilaria Marangon.

Per partecipare, occorre registrarsi [qui](#). I partecipanti riceveranno un certificato europeo di partecipazione valido ai fini del CV.

Per il dettaglio delle giornate: <http://www.you-net.eu/conferenza-sul-razzismo-invisibile/>

### **GIORNATA MONDIALE DEL RIFUGIATO**

*nell'ambito del programma di iniziative "Primavera contro le discriminazioni"*

La Città metropolitana di Bologna, in occasione del 21 marzo "Giornata mondiale contro il razzismo", promuove la "Primavera contro le discriminazioni", percorso di eventi organizzato in collaborazione con vari soggetti pubblici e del privato sociale.

Quest'anno si è scelto di ampliare il periodo di riferimento di questa iniziativa, al fine di includere anche un'altra ricorrenza importante: il 20 giugno si celebra la Giornata mondiale del rifugiato, istituita dall'Assemblea generale delle Nazioni Unite in occasione delle celebrazioni dei 50 anni dalla Convenzione di Ginevra sullo status dei rifugiati del 1951. Per conoscere il dettaglio delle iniziative in programma a Bologna e provincia [clicca qui](#).

### **IL MARE IN CORTILE**

*dal 20 giugno all'11 luglio 2015 - Bologna*

Filo conduttore della rassegna sono i mari del mondo fatti rivivere da artisti internazionali nella splendida cornice di Villa Aldini, attraverso spettacoli, narrazioni e musica dal vivo.

Ad aprire la rassegna in anteprima nazionale, il 20 giugno ed il 21 Giugno, "Gli acrobati", spettacolo della

Compagnia Cantieri Meticci per la regia di Pietro Florida. In scena oltre 40 attori accompagnati dall'orchestra di Cantieri Meticci composta da una decina di musicisti. La rassegna si concluderà l'11 luglio, con l'evento Lampedusa Stories: spettacolo itinerante-parata in cui un centinaio di voci narranti tra italiani, rifugiati politici e richiedenti asilo inforcheranno altrettante biciclette - per l'occasione trasformate in velieri - e si sparpaglieranno per le vie della città per raccontare le storie raccolte e rielaborate dai Cantieri Meticci sia durante il festival Sabir di Lampedusa (1° edizione 2014) che nel corso delle 3 settimane di workshop svolti c/o i centri di accoglienza (dal 22 giugno al 10 luglio 2015), workshop promossi dal progetto Sprar e dall'Archi. La parata partirà da Villa Aldini e si concluderà in Piazza Maggiore con un gran finale di musica e narrazioni orchestrato da Ascanio Celestini.

Per il programma dettagliato di tutte le iniziative: <http://www.cantierimeticci.it/il-mare-in-cortile/>

## **MONDIALI ANTIRAZZISTI - torneo, incontri e concorso**

*dall'1 al 5 Luglio 2015 - Bosco Albergati - Castelfranco Emilia (Modena)*

I Mondiali Antirazzisti sono un festival che vede la partecipazione di centinaia di squadre di calcio, 50 nazionalità rappresentate, oltre 5.000 persone insieme per una settimana, a luglio, nel segno del dialogo, del rispetto. Tornei di calcio, basket, pallavolo, cricket. E poi ancora concerti serali e momenti di dibattito e confronto tra le realtà impegnate quotidianamente per l'antirazzismo.

Inoltre quest'anno gli organizzatori hanno indetto il **concorso a fumetti "Il colore del sudore"**, in cui si chiede di raccontare con una tavola o con un'illustrazione la propria visione dell'antirazzismo e della lotta alle discriminazioni.

Per partecipare e saperne di più: <http://www.mondialiantirazzisti.org>

---

## **SEGNALAZIONI DELLA BIBLIOTECA DEL CENTRO RiESco**

### **CHIUSURA ESTIVA DELLA BIBLIOTECA (CDLEI+LabDocForm)**

Si comunica che la biblioteca del Centro RiESco chiuderà al pubblico, per il periodo estivo, a partire da martedì 16 giugno.

La riapertura, prevista in settembre, verrà comunicata nel prossimo numero della newsletter e sul sito del Centro.

Si informano gli utenti che sarà possibile la restituzione presso la nostra sede anche nel periodo di chiusura, ma entro e non oltre il 3 luglio.

Contatti: [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it), 051/6443346 - [labdocformistruzione@comune.bologna.it](mailto:labdocformistruzione@comune.bologna.it), 051-6443313

### **NUOVE DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE AL LabDocForm**

**L'albero delle regole. Chi le rispetta... vince!** / testi Roberto Luciani, ideazione gioco: Fabio

Visintin, illustrazioni: Giulia Orecchia. - Giunti progetti educativi (Fi) e Assemblea legislativa Regione Emilia-Romagna (Bo), 2009. - 1 cartella colorata e illustrata di 35 cm.

Un gioco didattico per imparare a conoscere, a condividere e a confrontarsi, attraverso gli occhi di alcuni animali del bosco, sulle ragioni del nostro stare insieme; a partire proprio da quelle regole che ci consentono di vivere in famiglia, a scuola, nelle nostre città.

Link al catalogo: [http://labdocform.tecaweb.it/vedi\\_pub.php?lista=005269](http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=005269)

### **LIBRO DEL MESE**

**Novel of the world -Il romanzo del mondo. Il gesto del nutrirsi raccontato dai quattro angoli della terra**

Il Romanzo del mondo è storia fatta di tante storie - racconti, riflessioni, memorie o ricette. Ogni storia parla di nutrimento, per il corpo o per la mente. E ogni storia porta il lettore in un Paese e in una lingua diversi. Le autrici sono 104 donne provenienti dai Paesi che partecipano a Expo 2015. Accanto alle autrici che sono ormai patrimonio della narrativa globale, ci sono nel Romanzo non poche scoperte: scrittrici che ancora non hanno raggiunto una platea internazionale, nomi nuovi, tutti da conoscere, come i Paesi dai quali provengono.

Ciascuna di loro ha scritto nella sua lingua: il romanzo presenta ogni testo in lingua originale e in traduzione inglese. Per leggerlo, consultarlo, scaricarlo, visita la pagina: <http://www.we.expo2015.org/it/progetti/il-romanzo-del-mondo>

## UN PO' DI PAGINE DAI PERIODICI

*segnalazioni dalle riviste disponibili presso la biblioteca del Centro RiESco*

- da [Andersen](#) (n. 323 - giugno 2015):

**Dietro le sbarre...**, di Martina Russo (pag. 40). Recensione del libro di Silvia Borando e Lorenzo Clerici "Apri la gabbia!" (Minibombo, 2015). In tempi di diffuso spirito animalista e, anche, perché no, di dissertazioni filosofico-alimentari, Minibombo concede spazio all'ironia, con un albo che si lascia andare a una risata cattiva, ma non troppo e che, se certo troverà sponda nel divertimento dei genitori, saprà piacevolmente spiazzare anche i più piccoli.

- da [Bambini](#) (n. 4, aprile 2015):

**La scrittura tra racconto e silenzio**, di Manuela Ravecca (pagg. 4-5). Un saper dire e un saper tacere, un fare vuoto per accogliere e un emergere per riempire. Nel gioco del narrarsi e del pensarsi, la scrittura si pone come strumento attivatore della riflessione.

- da [Piazza Grande](#) (n. 06/2015):

Gran parte del numero dedicato ai **racconti di vita di migranti**. Una panoramica a più sguardi sulla loro situazione a Bologna e nei paesi di partenza. Parlano i protagonisti e gli operatori dell'accoglienza raccontando storie di viaggi ed arrivi, di successi e sconfitte e denunciando la pachidermica burocrazia italiana e l'illegalità del trattenimento forzoso nelle strutture di riconoscimento. La critica espressa a più voci è sempre corredata da una proposta di miglioramento, a partire dalla creazione d'impiego nei paesi di partenza fino all'utilizzo di un lessico appropriato da parte dei professionisti della stampa per descrivere gli eventi.

---

## SÌ, NAVIGARE

*risorse in rete*

### Bolognacares!

<http://www.bolognacares.it>

Campagna di comunicazione del progetto SPRAR del Comune di Bologna coordinato da ASP Città di Bologna, aderente alla rete nazionale del Sistema di Protezione per Richiedenti Asilo e Rifugiati (SPRAR).

Con Bologna cares!, il Comune di Bologna intende sensibilizzare la cittadinanza sul tema della protezione dei richiedenti asilo e dei rifugiati e comunicare che Bologna si fa carico della propria parte di accoglienza, con attività messe in campo da istituzioni e privato sociale. Eventi, laboratori, incontri, conferenze, pubblicazioni e momenti di riflessione: attraverso questo tipo di iniziative, proposte alla città durante l'intero anno, la campagna si rivolge direttamente alla cittadinanza.

Il tema della campagna è "Rifugiati di ieri, rifugiati di oggi", una riflessione su cosa significa essere rifugiato e su chi è che chiede protezione, in un excursus temporale dal passato a oggi.

---

## ALTRE VISIONI

*Segnalazioni di film, documentari e materiali didattici*

### Terra Persa. Storie di Land Grabbing in Sardegna/ un documentario di Michele Mellara e

Alessandro Rossi. - Italia, 2015. - 30 min.

Questo breve documentario racconta la corsa alla terra e l'abuso che questa subisce in Sardegna. L'isola è colonizzata da operazioni speculative che tolgono una parte consistente del territorio della regione all'agricoltura. Basi militari, wind farms, impianti fotovoltaici e termodinamici realizzati senza alcun rispetto per il territorio e in evidente antagonismo con le comunità locali. Il racconto filmico dà spazio alle voci dei comitati di protesta che combattono, in tutta l'isola, contro quest'aggressione spudorata. Le persone coinvolte nelle proteste argomentano le proprie ragioni con cognizione di causa, passione, amore.

Per saperne di più [clicca qui](#). Lo si può guardare integralmente on line a questo

indirizzo: <https://vimeo.com/123400479>

---

## CI VUOLE ORECCHIO

*suggerimenti di ascolto*

### INCONTRI DI CIVILTÀ ON AIR

Un gruppo di studenti innamorati della radio incontra quattro protagonisti del Festival di Letteratura "Incroci di Civiltà 2015", organizzato a Venezia dall'Università Ca'Foscari per favorire l'incontro tra lingue, scritture, storie diverse sul terreno comune della letteratura. Antonia Arslan, Hanif Kureishi, Sergio Alvarez e Billy Kahora raccontano la propria vita, il proprio mondo d'origine attraversato da conflitti e discriminazioni e il proprio percorso letterario.

Per ascoltare la trasmissione [clicca qui](#). Per saperne di più: <http://www.incrocidicivilta.org/>

---

## MATERIALI, STRUMENTI E DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE

### PROGETTO REGIONALE DOCUMENTAZIONE EDUCATIVA 0/6

*segnalazione delle ultime documentazioni pervenute nell'archivio*

Nell'ambito del Progetto regionale documentazione educativa 0/6 continua, presso il LabDocForm del Centro Ri.E.Sco., la raccolta e catalogazione delle documentazioni che provengono dai servizi e dalle scuole delle province della regione Emilia-Romagna.

**La documentazione a sostegno della riflessività del gruppo di lavoro /a cura del Centro di Documentazione FISM (Federazione Italiana Scuole Materne). - Bologna, FISM, 2014**

Proposta formativa che nasce come evoluzione e approfondimento di un percorso iniziato in anni precedenti e motivato da bisogni formativi messi in luce dalla valutazione della qualità del contesto educativo dei servizi per la prima infanzia. In particolare l'azione di valutazione, messa in campo con lo strumento del Coordinamento Pedagogico Provinciale (a.e. 2012/2013), ha individuato nella documentazione un punto di criticità comune al sistema dei servizi. Da qui l'ulteriore motivazione ad affrontare il tema della documentazione con il taglio preciso del sostegno alla riflessività, consapevoli che il contributo della documentazione è fondamentale; infatti essa permette di ragionare e riflettere criticamente su eventi e percorsi e valutarne la coerenza con gli intenti educativi. Gli obiettivi del percorso erano di affinare pratiche documentative per sostenere la verifica dei progetti attuati e individuare piste di miglioramento della progettazione delle proposte educative. La metodologia che è stata adottata consisteva in un confronto interno al gruppo di lavoro attraverso materiali prodotti sulle esperienze educative con analisi dell'esperienza attraverso materiali di documentazione già presenti nei servizi. Ogni servizio ha prodotto un power point che è consultabile presso il Centro di Documentazione della FISM di Bologna.

Link al catalogo: [http://labdocform.tecaweb.it/vedi\\_pub.php?lista=005244](http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=005244)

---